Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies	B
CLUB 2	Rossemaison II	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Courroux	Date / Datum / Date / Data	26.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:56
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B47		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	230

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	97140	WUST Lucas	
Official scorer / Marqueur			
Referee 1 / Arbitre 1	20762	WILLEMIN Gabriel	
Referee 2 / Arbitre 2	9005	BREMENKAMP Klaus	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	CLEMENCE	Arnaud				98327
81	A	GLÜCK	Gaetan				215056
96	G	DUBOIS	Xavier	X	X	X	99294
33	G	FERRARI	Laetitia				207421
TS		WUST	Mathieu				97341
45		SURDEZ	Gaël				209086
36		DURAND	Jolan				206293
21		CERF	Raphaël				209263
12		GÜNTER	Fabien				209411
69		GÜNTER	Mathieu				209410
58		CHAPUIS	Julien				97281
72		CHAPPATTE	Joris				214061
11		FERRARI	Loïc				204252
38		MERZ	Lucas				204012
82		JOLIDON	Gaël				96285

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207278
	ALLAZ	Sébastien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:30	TS	12	1				
18:07	12	36	2				
28:55	82		3				
38:53	TS	11	4				
				TOTAL			4
TIME OUT			X			X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
02:52	69	2	00:00	03:28	H
13:28	81	2	00:00	15:28	J1
19:18	82	2	00:00	21:18	H
TOTAL			6 min		

2 Rossemaison II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	PETEUT	Michael				205282
88	A	HELFER	Julian				206248
33	G	MERCAY	Jean	X	X	X	2147
	G						
13		BOURQUARD	Robin				207341
50		GAGNEBIN	Nathan				211205
8		PAPE	Quentin				204303
45		PERRIN	Jérôme				98410
2		ROHRER	Gilles				209394
16		SCHAFFTER	Régis				205130
12		SIMON	Amaury				204254
95		STEMER	Clément				204298
22		STUDER	Bastien				208090
TS		WEISS	Emmanuel				30097

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94305
	SEURET	Cédric		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:28	12		1				
05:01	8	13	2				
30:11	95	16	3				
39:24	95	TS	4				
50:30	22		5				
				TOTAL			5
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
06:35	10	2	00:00	08:35	G1
14:08	10	2	00:00	14:30	A
16:14	2	2	00:00	18:07	B1
27:17	88	2	00:00	28:55	C1
36:00	8	2	00:00	38:00	I
46:56	45	2	00:00	48:56	D
TOTAL			12 min		